



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Louis Saint Laurent Dockside refit Louis Saint Laurent Dockside refit 2023 - Louis Saint Laurent Radoub à quai 2023	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-220253/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-220253	<b>Date</b> 2023-02-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$MD-040-28891	
<b>File No. - N° de dossier</b> 040md.F7049-220253	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2023-02-10</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Abbas, Haitham	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 040md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 955-1436 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CCGS LOUIS ST-LAURENT PIER 17, 20 U.S. ARMY DOCKYARD ST-JOHN'S, NL A1A 1A1	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Amendement 003 est porté à:**

1. Répondre aux questions des soumissionnaires

QUESTION 15

Amendement 002 fait référence à une spécification révision 2. Quand sera-t-il disponible?

RÉPONSE 15

Les modifications de la révision 1 ont été publiées dans les amendements de sollicitation précédentes et sont connues des soumissionnaires.

QUESTION 16

À la question 8 de l'éclairage de modernisation du laboratoire humide scientifique, l'entrepreneur est responsable de l'achat des gradateurs pour les luminaires encastrés. Le NGCC exige que l'entrepreneur fournisse le gradateur comme indiqué dans la spécification d'éclairage du panneau de tête de pont L-03, mais dans cette spécification les gradateurs sont fournis par NGCC (3.1.1 dans la spécification L-03). S'il vous plaît, veuillez confirmer si l'entrepreneur doit fournir les gradateurs et si oui, quel type de gradateur est requis.

RÉPONSE 16

NGCC fournira tous les gradateurs durant le radoub du navire. C'était une faute de frappe. La GCC confirme qu'elle fournira des gradateurs pour toutes les portées d'éclairage.

QUESTION 17

Une copie du cautionnement de soumission est-elle requise lors de la soumission de l'offre – ou une copie peut-elle être présentée lors de l'attribution du contrat?

RÉPONSE 17

Le cautionnement de soumission référé aux sections 6.2 et 7.13 a été supprimé dans l'amendement 002 de la sollicitation et n'est plus requis.

QUESTION 18

Les sections 10a, 10b, 10c peuvent-elles être omises dans l'annexe J? Non utilisé selon la section 6.4?

RÉPONSE 18

Comme la section 6.4 de la sollicitation n'est pas utilisée, la référence à celles-ci dans l'annexe J n'est pas requise.

QUESTION 19

L'allocation de réduction de plomb, est-elle appliquée à toutes les spécifications de l'ÉDT?

RÉPONSE 19

Une allocation pour tout réduction de plomb. À être ajusté sur la facture finale.

QUESTION 20

L'allocation SPAR couvre-t-elle la section 1.1 du spécification H-10?

RÉPONSE 20

L'allocation SPAR couvre la main-d'œuvre des techniciens SPAR pour l'installation. La fourniture des panneaux sera la responsabilité de l'entrepreneur.

QUESTION 21

L'allocation SPAR couvre-t-elle la section 1.1 du spécification H-13?

RÉPONSE 21

L'allocation SPAR couvre la main-d'œuvre des techniciens SPAR pour l'installation. La fourniture des panneaux sera la responsabilité de l'entrepreneur.